

making
oasis
everywhere

© LUNDA

РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ЦИРКУЛЯЦИОННОГО
НАСОСА**
С ФЛАНЦЕВЫМ
СОЕДИНЕНИЕМ

СОДЕРЖАНИЕ

Комплектация	2
Характерные условия применения	2
Транспортировка и хранение	3
Рабочая среда	3
Технические характеристики	4
Установка	4
Подключение электропитания	6
Ввод в эксплуатацию	7
Техническое обслуживание	7
Неисправности и их устранение	8
Правила утилизации	10
Гарантийный талон	11

**Благодарим Вас за покупку циркуляционного насоса
«making oasis everywhere»!**

Пожалуйста, перед началом эксплуатации данного устройства внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации и сохраните её для последующего обращения.

При разработке данного оборудования особое внимание было уделено конструкции насоса, которая позволяет достигнуть высокого уровня подачи воды при минимальных затратах электроэнергии.

Комплектация

Циркуляционный насос – 1 шт.

Присоединительные элементы – 1 комп.

Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном – 1 шт.

Упаковка – 1 шт.

Характерные условия применения

Циркуляционные насосы предназначены для обеспечения циркуляции воды в системах отопления. Чрезвычайно надежны, экономичны и просты в использовании. Особенно удобны для использования в быту, в центральных отопительных установках, промышленных циркуляционных системах.

Преимущества циркуляционных насосов - это малые габаритные размеры, установка непосредственно на трубопроводе, а также бесшумная работа. Используются в системах отопления практически всех частных домов, имеют большой срок эксплуатации. Монтаж таких насосов прост и удобен.

Транспортировка и хранение

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке. Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от +4°C до +40°C и относительной влажности до 85% при температуре +25°C.

Срок хранения составляет 5 лет

При эксплуатации и монтаже насоса следует соблюдать осторожность, чтобы не повредить компоненты устройства. При наличии повреждений эксплуатация насоса не допускается.

Нарушение инструкций при обращении с насосом может привести к прекращению действия гарантийных обязательств.

ВНИМАНИЕ!

Данный прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами, имеющими физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.

Описание насоса

Насос укомплектован цилиндрическим электродвигателем, подшипниками, которые обеспечивают установку рабочего колеса и ротора. Охлаждение электродвигателя и смазка подшипников осуществляется перекачиваемой средой. Насосы имеют регулируемую частоту вращения для обеспечения точного соответствия требованиям системы.

Конструкция и работа - защитные устройства

Обмотки электродвигателя снабжены защитой полного сопротивления. Имеется подключение для заземления наружного корпуса насоса.

Рабочая среда

- Горячая вода;
- Чистые, жидкие, не агрессивные и взрывобезопасные среды без минеральных масел, твердых или длинноволокнистых включений;
- Жидкости с кинематической вязкостью до 10 мм²/с;
- При соблюдении вышеизложенных указаний возможно использование пропиленгликоля.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CF40-550	CF50-1100
Параметры электросети, В/Гц	220/50	220/50
Максимальная мощность, Вт	550	1100
Максимальный расход, л/мин	166	233
Максимальный напор, м	12	17
Максимальное рабочее давление, бар	10	10
Диапазон температуры перекачиваемой жидкости, °C	0-110	0-110
Диаметр фланца, мм	40	50
Длина кабеля, м	1	1
Материал корпуса	Алюминий	
Материал обмотки двигателя	Медь	
Материал крыльчатки	Нержавеющая сталь	
Степень защиты	IP44	IP44
Класс стойкости изоляции	H	H
Монтажная длина, мм	225	250
Размеры изделия, мм	225×160×253	312×218,5×250
Вес, кг*	8,75	13,6

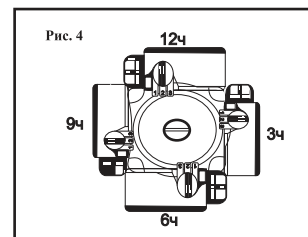
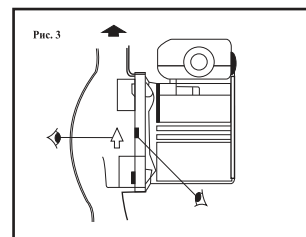
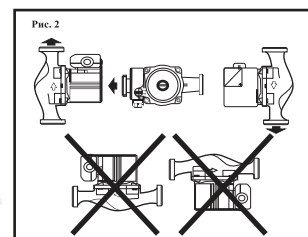
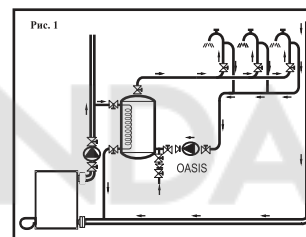
*Указанное в паспорте значение массы и фактическая масса изделия могут отличаться друг от друга. Погрешность может составлять $\pm 10\%$ от заявленных величин. Данная погрешность никак не влияет на качество работы изделия, его долговечность и надежность.
Указанные технические параметры измерены в идеальных заводских условиях. Производитель оставляет за собой право менять внешний вид, технические параметры и комплектацию товара без специального уведомления

Установка

- установка насоса должна производиться только после выполнения всех сварочных и паяльных работ и промывки труб.
- установите насос в легкодоступном месте, чтобы его можно было легко проверить и заменить.
- при установке в открытой системе предохранительный клапан должен быть смонтирован перед насосом.
- запорные клапаны должны быть установлены до и после насоса, чтобы облегчить замену. В то же время необходимо выполнять установку так, чтобы протекающая вода не попадала на блок управления.

На насос не должны передаваться напряжение от трубопровода и его вес (рис. 1 и 2)

- Стрелка на торце мотора указывает направление потока (рис. 3).
- Если монтажное положение модуля необходимо изменить, корпус мотора следует повернуть следующим образом:
- открутите 4 установочных винта на корпусе насоса;
- поверните корпус двигателя вместе с клеммной коробкой (рис. 4).

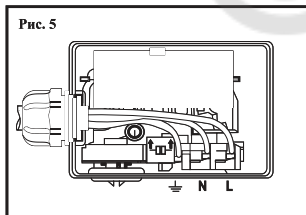


Подключение электропитания

1. Используйте термостойкий трехжильный кабель с поперечным сечением каждой жилы 0,75 мм² с резиновой изоляцией.
 2. Отрежьте кабель в соответствии с требуемой длиной.
 3. Снимите крышку клеммной коробки.
 4. Введите кабель через кабельный ввод.
 5. Чтобы открыть кабельные клеммы, нажмите рукоятку вниз.
- Подключите кабель следующим образом: провод коричневого цвета - к клемме L, провод синего цвета - к клемме N, провод желтого/зеленого цвета к клемме «Земля» [см. рис. 5].
6. Отрегулируйте положение кабеля и зажмите оболочку кабеля в держателе.
 7. Снова установите крышку клеммной коробки и закрутите винты.

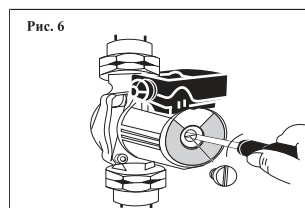


ОСТОРОЖНО! ДАННЫЙ НАСОС ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕН.



Блокировка насоса

Если насос не запускается, переключите регулятор в положение максимальной частоты вращения. Если насос по-прежнему не запускается, устранить блокировку можно при помощи резьбовой заглушки отверстия для удаления воздуха (рис. 6). После запуска насоса необходимо снова установить переключатель частоты вращения в исходное положение.

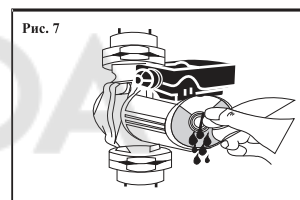


Ввод в эксплуатацию



ВНИМАНИЕ! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ НАСОС БЕЗ ВОДЫ!

- Откройте запорные клапаны на входе и выходе насоса и полностью заполните водой весь круговой трубопровод;
- Удалите воздух из верхней точки системы;
- Удаление воздуха из насоса осуществляется вручную: ослабьте заглушку, но не отвинчивайте до конца [рис. 7].



ВНИМАНИЕ! ЕСТЬ РИСК ОБЖЕЧЬСЯ ВОДОЙ, ТАК КАК ДАВЛЕНИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ВЫСОКИМ.

- После того как вода стечет, а пузырьков воздуха больше не будет, завинтите заглушку до упора;
- Подайте напряжение на мотор, чтобы включить насос;
- Изменяя скорость вращения мотора при помощи коммутатора, отрегулируйте подачу насоса.



ВНИМАНИЕ! Вы можете обжечься при контакте с мотором. В рабочем состоянии его температура может оказаться выше 60°C.

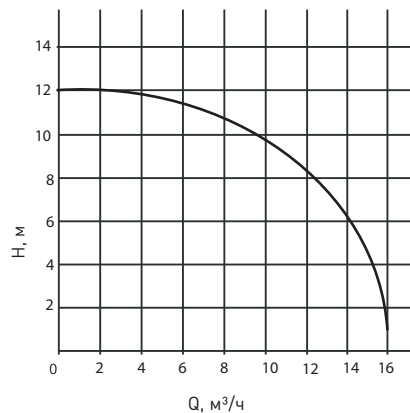
Техническое обслуживание

Насос требует регулярного технического обслуживания. При длительных простоях насоса (например в летние месяцы) рекомендуется включать насос на несколько минут 2-3 раза в год.

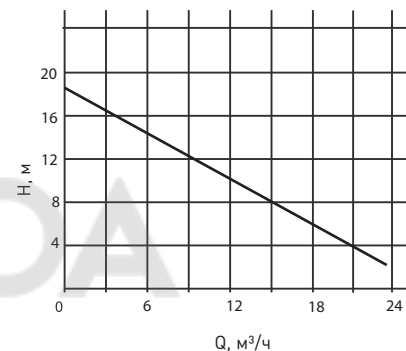
Неисправности и методы их устранения

Неисправность	Меры по устранению
Насос не запускается	Проверьте предохранители Проверьте подключение электропитания Проверьте возможность свободного вращения ротора
Насос запускается, но не обеспечивает требуемого объемного расхода	Проверьте, открыты ли вентили Проверьте полноту удаления воздуха из корпуса насоса и из системы Проверьте правильность положения переключателя частоты вращения
Нехарактерные шумы	Проверьте положение переключателя частоты вращения и измените его в соответствии с требуемым расходом. Для устранения шумов, вызванных кавитацией, необходимо повысить давление в системе в допустимых пределах. Время выхода насоса на нормальный режим работы может составлять до 48 часов.

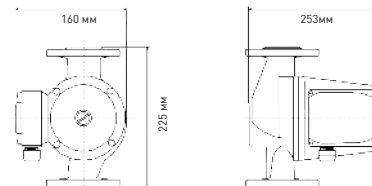
Напорно-расходные характеристики CF40-550



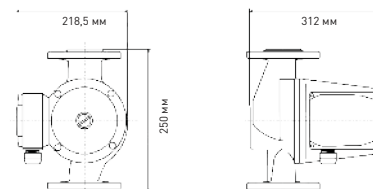
Напорно-расходные характеристики CF50-1100



Габаритная схема CF40-550



Габаритная схема CF50-1100



ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечению срока службы циркуляционный насос должен подвергаться утилизации в соответствии с действующими местными нормами, правилами и способами утилизации. Элементы, изготовленные из цветных металлов, а также упаковку изделия, выполненную из гофрированного картона, необходимо сдать в приемные пункты для последующей вторичной переработки.

Гарантийный талон

на насосное оборудование «making oasis everywhere»

Настоящий талон дает право на гарантийный ремонт оборудования при соблюдении правил установки, эксплуатации и технического обслуживания, изложенных в руководстве по эксплуатации приобретенного оборудования.

Отметка о продаже
(заполняется в магазине)

Наименование изделия _____

Серийный номер _____

Дата производства _____

Наименование торгующей
организации _____

Адрес торгующей
организации _____

Подпись продавца _____ Дата продажи _____

С правилами установки и эксплуатации ознакомлен,
претензий к комплектации и внешнему виду не имею.
Инструкция получена.

Печать
торгующей
организации

Подпись покупателя _____

Убедительно просим Вас внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При вводе в эксплуатацию оборудования представителями специализированной монтажной организации должна быть сделана соответствующая запись в гарантийном талоне.

Отметка об установке

(заполняется при запуске оборудования)

Наименование монтажной
организации _____Дата
установки _____Ф.И.О.
мастера _____Печать
монтажной
организации

Настоящим подтверждаю, что оборудование введено в эксплуатацию,
работает исправно, с правилами техники безопасности и эксплуатации
ознакомлен.

Подпись владельца _____

**Условия
гарантийного обслуживания**

Требования потребителя, соответствующие законодательству РФ, могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
Срок действия гарантии - 24 месяца со дня продажи.
Срок службы данного насосного оборудования составляет 5 лет.
Для подтверждения покупки оборудования в случае гарантийного ремонта или при предъявлении иных предусмотренных законом требований необходимо иметь полностью и правильно заполненный гарантийный талон и оригинал финансового документа, подтверждающего покупку.
Неисправное оборудование (части оборудования) в течение гарантийного периода ремонтируется бесплатно или заменяется на новый. Решение вопроса о целесообразности замены или ремонта остается за службой сервиса. Замененное оборудование (детали) переходит в собственность службы сервиса. Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование, получившее повреждения или вышедшее из строя в результате:

- неправильного электрического, гидравлического, механического подключения;
- использования оборудования не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- запуска насосного оборудования без воды (или иной предусмотренной инструкцией по эксплуатации, перекачиваемой жидкости);
- отсутствия заземления при подключении к электросети;
- использование насосного оборудования в условиях несоответствующих допустимым;
- использование насосного оборудования при температуре жидкости выше +110°C;
- использование насосного оборудования при давлении превышающем 10 бар;
- транспортировки, внешних механических воздействий;
- несоответствия электрического питания соответствующим Государственным техническим стандартам и нормам;
- затопление, пожара и иных причин, находящихся вне контроля производителя и продавца;
- дефектов систем, с которыми эксплуатировали оборудование;
- ремонта, а также изменения конструкции изделия лицом, не являющимся уполномоченным представителем организации сервиса.

- на насосы, подвергшиеся самостоятельной разборке, ремонту или модификации;
- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный твердыми частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости, или возникшей по причине "сухого хода";
- на изделия, вышедшие из строя под воздействием отложений солей жесткости, накипи и т.д.;
- на изделия с повреждениями, вызванными воздействием агрессивной перекачиваемой жидкости.

Производитель/продавец товара не несет ответственности за причинение ущерба здоровью или имуществу вследствие эксплуатации товара по истечении срока службы.

Диагностика оборудования (в случае необоснованности претензий к его работоспособности и отсутствия конструктивных неисправностей) является платной услугой и оплачивается клиентом. После истечения гарантийного срока авторизованный сервисный центр готов предложить Вам свои услуги по техническому обслуживанию оборудования в соответствии с действующим прейскурантом цен. Поставка оборудования в сервисный центр осуществляется покупателем.

Информацию об авторизованных сервисных центрах по обслуживанию циркуляционных насосов «making oasis everywhere» на территории РФ можно получить:

- на веб-сайте www.forteholding.ru в разделе «Продажа и сервис», вкладка «Где обслуживать?»
- по телефону горячей линии: 8-800-700-00-98,
- написав письмо по адресу: service@forteholding.ru

Товар сертифицирован.

017

Производитель: Forte Group Ningbo Co., LTD

Юр. адрес: 13-14-1, Building 9, No.99, Xiangyun North Road, National High Tech Industrial Development Zone, Ningbo city, Zhejiang Province, China

Импортер 1: ООО «Форте Металс ГмбХ»

Адрес местонахождения : 400080, Волгоградская область, г. Волгоград, проезд Бетонный, д. 6

Импортер 2: ООО «Форте Хоум ГмбХ»

Адрес местонахождения : 344002, г. Ростов-на-Дону, ул. Красноармейская, д. 142/50, оф. 321

Импортер 3: ООО «ПЕРСПЕКТИВА»

Адрес местонахождения : 344082, г. Ростов-на-Дону, ул. Согласия 18, оф. 1

Импортер 4: ООО «Форте Климат ГмбХ»

Адрес местонахождения : 344003, г. Ростов-на-Дону, пр-т. Буденновский, 62/2, литер М.

Импортер 5: ООО «Форте Пром Стил ГмбХ»

Адрес местонахождения : 400080, г. Волгоград, ул. 40 лет ВЛКСМ, д. 92

Импортер 6: ООО «Форте Тулс ГмбХ»

Адрес местонахождения : 344002, г. Ростов-на-Дону, пр-т. Буденновский, 62/2, литер М., оф. 16-17

Импортер 7: ООО «Форте Пром ГмбХ»

Адрес местонахождения : 400031, г. Волгоград, ул. Бахтурова, 12Л

Гарантийный талон

Печать	Номер заявки:	
	Изделие:	
	Модель:	
Мастер: _____	Серийный номер:	
Подпись: _____	Дата поступления:	
	Дата ремонта:	
Неисправность:		

Гарантийный талон

Печать	Номер заявки:	
	Изделие:	
	Модель:	
Мастер: _____	Серийный номер:	
Подпись: _____	Дата поступления:	
	Дата ремонта:	
Неисправность:		

Гарантийный талон

Печать	Номер заявки:	
	Изделие:	
	Модель:	
Мастер: _____	Серийный номер:	
Подпись: _____	Дата поступления:	
	Дата ремонта:	
Неисправность:		

Отрывной талон		
Изделие:		Печать фирмы-продавца:
Модель:		
Срок гарантии:	24 месяца	
Дата продажи:		Подпись продавца: _____
Фирма-продавец:		
Адрес фирмы-продавца: _____ _____ _____		



Отрывной талон		
Изделие:		Печать фирмы-продавца:
Модель:		
Срок гарантии:	24 месяца	
Дата продажи:		Подпись продавца: _____
Фирма-продавец:		
Адрес фирмы-продавца: _____ _____ _____		



Отрывной талон		
Изделие:		Печать фирмы-продавца:
Модель:		
Срок гарантии:	24 месяца	
Дата продажи:		Подпись продавца: _____
Фирма-продавец:		
Адрес фирмы-продавца: _____ _____ _____		